

啓者本分堂經費無着窮於應付客歲金門維城兩總堂代本分堂所發出之求助經費緣部詎至於今爲時半載繳交者尙屬寥寥無幾今茲需財孔亟因前接揭鉅款債主催迫過業勢將破產性賴洪門昆仲樂助好施以資彌補凡各埠公堂前接有緣部者不論有無捐款懇速將緣部寄回彙齊察核註消號數以清手續即將各支堂助款印於報章表揚盛意此佈

民國十一年三月十八日

英屬卡技利埠致公堂啓

Chee Kung To'g

107 2nd Avenue E.

P. O. Box 1919

Calgary, Alberta

陳孔觀	梁世藩	李植	甄郁林	▲議員	▲評議部黃良生	▲西書記黃舜傑	▲正會長宋仕春	▲名譽會長馬相	○▲宛地辟中華會館職員表	▲庶務員梁壽	湯覺	林德捷	林滿庭	幹事員馮永昌	司位雙張慧亭	檢食員李觀蘭	岑水和鄭燦熙	周文煥林立榮	演說員黃如聰	理財黃珠世	交際莊伏	社長周憲常
胡進有	胡柱容	馬心育	高宗漢		何榮	李鸞協	李雄銳			王品成		司徒茂	盧安	周炳均		陸田	溫光祥	羅超然	羅景祥	羅少白	羅少白	
	馬本悅	馬義伯	黃宗炯							陳業		陳森	湯扶	湯樂	趙芳椿	鄭慶仰	湯接	呂兆麟	李雁朋	羅景培	羅景培	
	李福枝	李自求	黃光爵		▲財政部		▲中書記					李業	戴安懿	鍾亮聲	陳初	司徒煥棠	湯接	湯惠予	黃暖	鄭悲夫	鄭悲夫	
	宋禧	林顯瑞	麥積超		王擴悠		胡雁公					周肇宗	鍾煉	譚榮添	鄧榮瀚	周家銳	湯接	鍾高華	周瑞康	馮日輝	高啓沛	
	張洪	宋煜	李奕緝		劉文炳		黎錫臣					周順	吳貞創	湯開	李強	鍾啓然	羅景培	鍾高華	周瑞康	馮日輝	高啓沛	

本號特別辦到男靴一千式
百對每對沽價五元五毫與
六元黃色黑色四樣款式出
街用兩樣款式做工用此等
靴早年餘每對沽價十元與
十式元新式婦女春天靴亦
一齊辦到請爲留意是荷
本店司理謹啓

Near Cambie Street,

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命安
當



戰稅另外	上開價目	大六十 船五圓	等五圓	三一 百五	等五圓	二一 百五	等五圓	一三 百五	等五圓	俄國皇 后	亞洲皇 后	澳洲皇 后	坎拿大皇 后	溫哥巴 域多利	價目表
		元六十元	元一百元	元一百元	元一百元	元一百元	元一百元	元一百元	元一百元	稅滿提高	稅滿提高	戰本皇 后	至香港		

二萬二噸 千
新船

由雲高華啟行日期

亞洲皇后 四月二十

俄國皇后 五月十八

二萬二千噸 新船

坎拿大皇后

六月廿九號開行

澳大利皇后

柴月廿七號開行

總司理司徒施謹佈

司徒施通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER B.C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

爵士於此行之政治方面關係。不肯談及。但謂印度西藏間之懸案。均已滿意解決。爵士謂印度與西藏交界處。不下千八百英里。故與西藏求得一鄰誼上之諒解。實爲極堪願望及最重要之事。又謂西藏與英國現已爲最密切之友。英國因與中國之邦交關係。當然承認中國對西藏之名義的宗主權地位。然一九一二年藏人逐華人出拉薩。爲人所共知。自後西藏實際上即已脫離中國獨立。中國現亦無外交代表駐拉薩。爵士謂藏人極希望國家獨立。又贊美藏人之性質。其言云「西藏民情强悍。出於天然。其於吾英政治上之重要關係。以後當日漸增長。一千二百年前。西藏乃亞洲武力國之一。後彼採用佛教。佛教重在戒殺。藏人受其影響。性質乃稍變爲柔和。今已成和平可愛之民族。吾人苟與輯睦。實有種種利益。今此舉已告成功。西藏之幅員。約等於英屬印度。故西藏與印度與俄羅斯波斯役其主義間之有力緩衝國。此亦重要之點也。」

該約提出經濟入會討論。而投票表決之。而英相萊佐亦亦親繕寫聯軍。抗議公文。投交德國及代表。料索國不日便可答復。聯軍與小協國。咸決議通知德國。謂德國不能再與聞討論俄國各問題。有人料德代表胡姆軒那與和斯。經聯軍此次之斥責。且其對俄之工夫。又已完竣。必將整裝返德。而退出該會。現目諸言甚多。因之經濟會議。已現露不安景象。

經濟會議穩固之又一說

振那亞電 報界聯會消息 經濟會刻下已現穩固的情狀。各國代表均積極做其工夫。但關於討論俄國問題時。則不許德代表列席其間。各國特別專家部。關於歐洲財政情狀。主張設立國際幣制聯盟。宜從速開會成立。以研究世界財政情形。并提議誰國需他國幫助。

振那亞電 德國總代表胡姆軒那。以聯軍致來公文。不許德國參與討論俄國合問題。昨日宣稱。無論如何。余均容忍。以免

▲徐世昌繼聊拜佛
▲張鬚子耀武揚威

經濟會議破裂 但德國代表及其僚屬 謂聯軍辱德太甚 決不甘心承認 而法俄代表巴流 謂法國堅持宗旨 拒絕德與聞俄事

●德俄結約抗波蘭

倫敦電 本京昨日郵報 載有德俄條約之附錄條件 該件已完全妥議 預備簽署。該約內容 乃德俄軍事上互相幫助。以對抗波蘭之侵畧

倫敦電 本京財政報告德國要求俄國賠款 其總數約七千二百萬磅。此乃包含銀行貯款鐵道股本在內。但俄國之要求德國其數更大數倍

●將開世界銀行家會議

倫敦電 英國財政部長羅弼漢。在聯合儲蓄銀行宣稱 於經濟會議後 將開世界銀行家會議。其目的為鞏固滙兌問題。并邀美國派代表與會

●巨哥國兵工廠爆炸

碑路革勒電 在舊塞爾維亞之南鄰。蒙那士打之軍械廠忽然爆炸。甚為劇烈。附近鐵道車站亦被毀 其他損失甚鉅 被炸斃

●德俄結約抗波蘭

倫敦電 本京昨日郵報載有德俄條約之附錄條件 該件已完全妥議。預備簽署。

●將開世界銀行家會議

倫敦電：英國財政部長羅弼漢。在聯合儲蓄銀行宣稱：於經濟會議後，將開世界銀

●巨哥國兵工廠爆炸

碑路革勒電 在舊塞爾維亞之南鄰。蒙那
士打之軍械廠忽然爆炸。甚爲劇烈。附近

●西班牙軍死千餘名

摩洛哥美利鱗電 據摩洛哥土人消息 在打規典尼城附近 帶有西班牙軍屍骸千

●法國之注意俄德條約

巴黎 法總理潘嘉士召集閣議 考慮俄
德兩國另訂條約 以籌畫恢復俄國原狀事

秘密 禁止宣出 昨午政府高級
惠我條約 除非取消 否則振擲

議實不能繼續開會

本埠新聞

●●●勸告居民提防硬咽症之初起 據衛
牛局醫士頓打喜路氏云 現有一種硬咽症

▼○▲恭頌
番禺朱呈安

弟在錦繡心李倫餐館僱一偶因館內失火期時多遍數命逃
由牆窗跳下該窓離地約貳丈餘傷及腰部及駢脅骨傷勢甚
重人坐不安恐成廢疾幸由友人介紹求番馬未呈安先生

▼○▲福食舖出賣

笠臣街門牌五壹三號向來開設伙食生意今東主有事備道
 願將生意及舖中架物招人承頂取價二千五百元計現存舖
 中食物直銀一千貳百元另有磅一架貨架面跟櫃玻璃櫃

▲僑發自由車公司廣告

本公司自置新式自由客車貨車數輛以和便我僑胞客商來往起見倘蒙賜顧電話傳來不分日夜有呼必應管車人照料

總司理吳兆
司機人李國良
李錫棠啟

品香齋遷舖廣告

光臨毋論各界客 主人感佩永不忘

司徒文和 鄺翊修 廣修杰 啓
司徒文恩 鄺華迺

▲喊線 (矢毛) 叁式二八

欲做唐餐館者注意

欲得便宜餐館者更注意

餐館今因各件志圖別業願將生意并舖中器具退出投充准
於四月廿號下午兩點在本館開標以高價者爲得不論中

今朝銀行滙水每百五十七圓九毫

登西氏應驗膏丹丸散

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利
金融滙兌異昔高昂南肆之權逐漸復原狀物情之高
下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而
相與現在價格一律減半俾惠顧僑胞擇揮購用倘有
各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥亦級原函賜
來自當按症配藥從速奉上以康厥疾郵費自理順此
佈聞 Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal U. S. A

參茸海狗鞭固腎止遺精丸	每兩一元八毛	每料二十六元
參茸海狗鞭固精衛生大丸	每盒一元八毛	小盒銀九毛正
參茸四鞭補腎興陽衛生丸	每兩一元八毛	十料二十大元
參茸五鞭壯陽固本衛生丸	每盒一元一毛	金銀十一元
立止男婦夜夢遺精金鎖丸	每兩二元六毛	每料銀三十元
參茸武溪養血氣衛生大丸	每兩一元五毛	半料八元五毛
補腎安心寧睡丸	每兩一元二毛	小盒銀七毛正
參茸補天蓮少丸	每兩一元二毛	每盒一大元
勞傷吐血聖藥丸	每兩一元二毛	每盒一大元
哮喘止咳順氣丸	每兩一元四毛	每盒一元五一
辟瘟拉肚救急散	每瓶銀三毛	每兩一元四五
外感潮熱回春散	每瓶銀三毛	每兩一元四五
粒籽痧症打撲散	每瓶銀三毛	每兩一元四五
治小腸疝氣痛丸	每兩一元二毛	每瓶銀九毛七
化毒生肌驅毒膏	每盒一元二毛	每瓶銀九毛七
速年爛腳聖藥膏	每盒一元六毛	每瓶銀九毛七
搽痔止痛牛黃散	每兩一元四毛	每兩一元六毛
消痔止痛大便丸	每兩一元四毛	每兩一元六毛
立止止痛救急散	每瓶銀三毛	每兩一元四毛
消癰止痛神效片散	每瓶銀一元	每兩一元四毛
皮膚瘙癢止痒水	每兩銀二毛	每兩一元四毛
內消瘰癧猴象散	每兩銀二毛	每兩一元四毛
頭風花柳果膏丸	以錢銀二毛	每兩一元四毛
男女頭風止痛丸	每兩一元七毛	每兩一元四毛
飛兒肥補腎眼丸	每兩一元七毛	每兩一元四毛
正砂除點退紅筋光明眼藥	每兩一元七毛	每兩一元四毛
陰點去腐退紅筋光明眼藥	每兩一元七毛	每兩一元四毛
消腫止痛除點去膜退紅筋光明眼丸	每兩一元七毛	每兩一元四毛
仙方參茸戒煙茶葉每兩銀叁大元	每兩一元七毛	每兩一元四毛

竹園良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生
大國手竺西氏先生靈丹妙藥游英屬水土太寒身軀削伐每見小便頻數

功。可印。先生用藥得當。名不虛傳。隨上啟言。以爲之願曰。

藥紹軒岐○心同仙佛○醫界之良○寶珠無匹○壯遊北美○關懷民物○賣藥爲名○濟人爲實○丸散膏丹○功離靈速○屢獲遺精○祛我夙疾○恩德深○聲名洋溢○族英屬白山弟丘淮聲拜頌

然西氏先生大鑒。復啓者。弟前染花柳疔等症。餘毒未清。近來復發。遍身起粒。骨痛難忍。上四禮拜。得接付來花柳搜毒珠珀丸。花柳疔毒入骨丸等。即照服食。三天之後。大見功效。至一禮拜之久。果然藥到病除。

大德。○
○痔瘡便血 藥到回春
旅巴拿馬埠的蕭瓊瑋上言

紹昌行製膏丹丸散
麗清先生內方脈

九製大海御鐵質腎丸	每料銀拾員	參茸武溪丸	每盒六元	即止吐血鼻	每料三元
行船嘔浪丸	每盒三元	通治咳嗽痰	每盒三元	順氣消痰丸	每盒三元
三鞭魚肝丸	每盒三元	萬應花柳丸	每盒三元	花柳成疳散	每盒三元
通治喉痛散	每盒三元	止痛生肌散	每盒三元	打損跌打散	每料五元
止各種氣痛	每盒三元	治臭狐臭膏	每盒一元	初起花柳丸	每盒四元
止各種氣痛	每盒三元	婦人安胎丸	每盒三元	子衛生保胎丸	每盒三元
寬中消食丸	每盒三元	治赤白痢散	每盒三元	神驗癰癤藥	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元	止痛生肌散	每盒三元	立效牙痛散	每盒三元
四時感冒散	每盒三元	哮喘經驗丸	每盒四元	小兒驚風丸	每盒三元
內傷陰虛丹	每料拾元	紅顏舞折腰丸	每盒五元	花房滋露膏	每盒三元

三鞭補血露
SHUE CHONG HONG
228 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

精理牙科廣告
本醫生向從牙科科學研究有年已領得畢業優等文憑
自開辦牙科一週信之有素又得公認故敢出而問世
凡有齒患者請移玉到醫館驗看本醫生定能以生平所學
之治理一切吾人確有把握非敢過為自謝也
Dr. H. M. Nemura Phone Sey. 9146
Rooms 8-10 Royal Park Bldg.
For Mail And Having's sts
VANCOUVER, B. C.

廣隆裕
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.
▲現又到辦大幫 特別平沽
四十唐山絲苗 四十唐山荳占
油糖雜貨 參茸藥材
小店向來批發從平久蒙諸
君稱許現當開春在即茲特
再將貨價訂平發行務副雅
意以圖久交仰來光顧辦幸
甚感甚
司理關崇頤全啟

廣利泰
雲高廣利泰代理人鄭華耀謹啓
Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

Abbey's SALT
脾胃兩經為養生出入
之關鍵能強壯脾胃則
全體日加強壯矣本醫
生所製之五官六腑百
骸前曾備言之矣獨于
人身關鍵之脾胃特奏
奇功謂余不信請嘗試
之各藥肆均有發售
本醫士啓

修整水龍
本號專接修整水龍
喉井鑄水熱水龍
燈自來火等件自
大車裝載各埠
到門修整其價
井以廉實相就
光顧由電話
電話時請參九
D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
住家電話
非網 四六四二
姊比布板文
小號在二占
歷有年一遷
山街
貨真價實
願定必從廉

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

嶺南酒樓
因時廣告
嶺南酒樓主人謹白

嶺南酒樓
因時廣告
嶺南酒樓主人謹白

二枝南補丸
此丸專治男婦虛弱
及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣
歡喜不禁 書以為謝
英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

弟因腎虧求補服藥多矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服寶行三鞭補腎丸
及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣
歡喜不禁 書以為謝
英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

曹外方脈新統

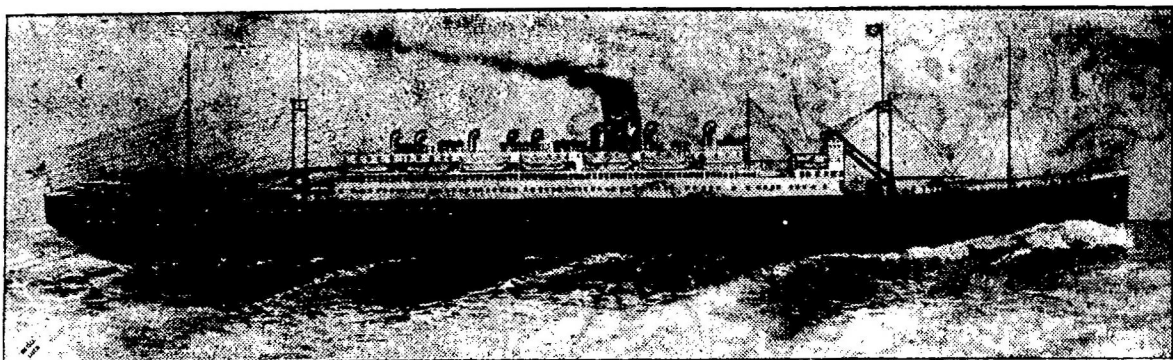
總醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書售各舖或
有這年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
便及路途遙隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
內并列住址購來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠農臣街第
肆七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

瘡毒刀傷 爛脚風濕 筋骨軟骨 白濁芒莖 淋府疥毒 癰疽流注 奇難雜症 內外全科 遠年痼疾 雙單驚咳 消腫止痛 清血解毒 月經不調 婦女諸症

▲新船出世 僑胞注意
定期船停泊上海招商局碼頭兩天然後開行回港
本公司 裝卸車客輪船五艘每艘式萬一噸大有頭
等及大輪位另有太輪至女搭客均備置電火煖龍扇
餐檯燈齊備床位廣闊設枕頭草蓆地毯地方潔淨福
水豐美招待慈惠準行十天過太平洋順橫濱神戶上海
共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
顧祈付字至代理人處便妥
時亞公司接濟搭客諸君光顧請搭時亞火車公司該
公司特別快捷妥當



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

▲比即市
新歷三月廿六
舊歷二月廿二
企市頓市即
四月一號
三月六日
舍路華市即
四月十五號
三月廿日
片楚李市即
四月初四
四月廿九號
溫秩珠船
五月十三號
四月十八
比市即
五月初二
五月初七

代理人 域多利 雲高華 乾豐號 永祥源 同啟
舍路代理人 馬登
Lee Hung Chong Co. 583 Pender St. Box 517 Victoria B.C.
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 421 Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

拾 足 金 葉
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.
MEE SHANG
53 Pender Street East
Phone Sey. 4977
Vancouver, B. C.
LIN SHANG CO.
17 Pender Street West
Phone Sey. 8978
Vancouver B. C.
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

雲高 (乾) (豐) (號)
KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.
▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希為留意
代理太平洋提督輪船公
司客務兼接香港中和堂
匯單
司理人馬大諄謹白

LE MAIN & CO. MONTREAL
EGG-NOODLES
LE MAIN & CO.
P. O. Box 1674
125 Clarke Street
Montreal, Que. Canada.
自購新式機器
精製金銀絲麵
久已馳名海外
炎滑易煮不糊
發明油炸麵
中西飲食兼全
衣附歷久不變
▲(重量)
壹磅庄紙盒
五磅庄紙盒
五十磅庄木箱
滿城利民公司

雲高 號 生 合
HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.
▲各貨特別平沽
本號專辦中西火食各江
海味油糖茶米蘇杭什貨
竹器磁器罐頭食品日用
各物俱全遠近僑胞賜顧
取價格外計平希為留意
本號喊線矢磨 三英
雲高華埠合生號披露

新 圖 精 造 至 已 圖 章
承印中西文件
辦到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
副西字筆印字粒發售

廣 告 萬 生
華埠
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣萬生披露
▲各貨特別平沽
啓者本號在雲高華埠開張二十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌二百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購買阻珠街
門牌二百二十二至二百二十六號
一連三間準於陽曆六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請照下列西字
門牌付來無誤

雲高 廣 告
新 晒 尤 魚 蝦 米 蝦 肉 霉 香 咸 魚 時 價
淨 糯 米 粉 一 百 磅 十 五 元 五 毛
淨 粘 米 粉 一 百 磅 十 五 元 五 毛
星 麥 英 崙 洗 衣 刷 一 打 五 元 六 毛
Wing Hing Fish Co. Fairville, N. B. Can.

吧 哥 溫
(館) (旅) (來) (賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
本旅館之適合衛生佈
置得宜久為寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此等候
來往諸君希為留意是
所厚望
雲高片打街門牌二百五十八號
▲電話(失聲) 29260
司理人 李錦 同啓

出版 每月四册
每册銀一元五毛
三個月銀四元六毛
半年收銀五元
全年收銀九元
俱收美金包郵寄
費如與郵報直接
均無不可
香港油麻地柏樹街
牌九十一號
The Truth Weekly
97 Park St.
Yau-mai
Hong Kong
China.
第廿一廿二期已到
填填教公總堂啓

香港 求是週 報出世
洪門報之設於海外
亦不少矣言論之持
平宗旨之純正久為
海外僑胞所稱
許茲又在香港設一
機關與海外洪門
報互通聲息該報所
持之宗旨以提倡高
尚之道德振興工藝
以裕民生及力矯感
情好惡之言論會於
八月七號出版之
首期此後七天一期
按期印發定其名曰
(求是週報)示以實
事求是之意也觀其
首期所著之言論不
但為我洪門人所信
仰即有心愛慕祖國
之僑胞亦樂為賜閱
焉如欲定閱久暫可
由大漢公報處掛號
自必按期郵呈惟該
報經費頗賴報費為
週轉愛閱諸君乞將
報費先惠
(價目)
出版 每月四册
每册銀一元五毛
三個月銀四元六毛
半年收銀五元
全年收銀九元
俱收美金包郵寄
費如與郵報直接
均無不可
香港油麻地柏樹街
牌九十一號
The Truth Weekly
97 Park St.
Yau-mai
Hong Kong
China.
第廿一廿二期已到
填填教公總堂啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告
本館不惜重資聘請名醫蔡元春先生專治花柳各症
精製丸散膏丹不論新舊花柳各症一經服藥無不立見奇效
凡患此症者請速來購藥以免延誤
地址：香港油麻地柏樹街九十一號
電話：二九二六〇
司理人 李錦 同啓

面雙寸十是俱 起号一十月一自 仙五毛八隻每價減 元一隻每價原

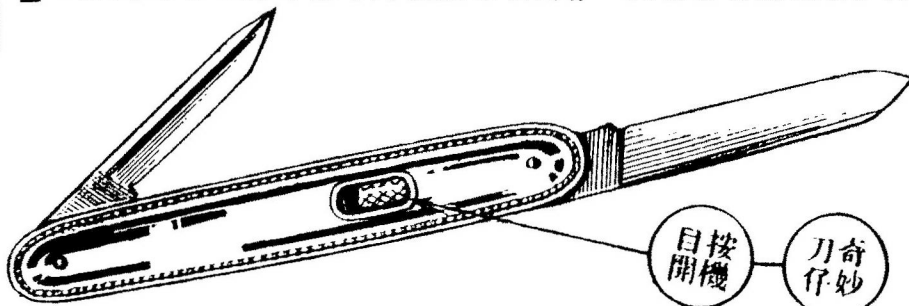
●全鋼極利剃刀

字請認

全鋼剃刀

INTERNATIONAL RAZOR CO. MADE IN U.S.A.

此新刀乃花旗廠所製大小各
名之鋼鐵廠匠所磨精細
專鍊鋼而此廠所磨精細
巧妙遠非他廠所能企及
想自大觀以來歐洲諸國
生民塗炭物質耗竭告日
各製造廠精巧之工匠多
數相繼下沙場而美國則
對於此大之歐戰並不受
其損害且工商進步就知
鋼鐵之出品如利刀等器
等專以實際而論價廉而
質堅謂其遠勝今日歐洲
之出品不為過也
此新刀鋼水極純光芒奪
目刀口堅利若風摧髮剃
髮擧鋒立斷此剃刀在也
家每張至少沽銀三員五
今本藥房特別訂講大批
買入所以能減價發售也
比剃刀之柄有紅藍綠白
及麻斑五色水而刀面有
之分闊各分闊方咀咀咀
之別任由貴客中意買司
一鑲此剃刀之刀面越鑲
有英文花旗為號剃刀公
司字號請看須要認有
此字號方為親實諸君使
用皆不滿意銀奉回決
不食言全鋼剃刀每張沽
銀一員九毛五外每張
加郵費一毛



此刀仔乃新出品用機
擊開合按機則刀肉自
開不按機亦不能摺合
其優點有三

一 開合不藉手舉凡
指中軟薄者非常利
用

二 因其有機關門定
故忙急施用時無反
紋誤合損傷手指之
虞

三 隻手可按掣開合
無需兩手開掣不煩
其機關乃連鎖式開
法用姆指將機關壓
落向左移動刀肉應
機自開因其有此連
關機掣故不恐其在
衣袋中觸機誤開
此刀仔構造固精巧
而堅利耐用尤其餘
事也

價銀 每張 元二
毛五仙

外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云品華埠片打街
東中華會館樓下

本軒開設於茲有年 今因推廣 特載報端 精製丸散
方是秘傳 照單服用 疾病皆癒 攜帶身一 可免病纏
對症用藥 服之即痊 若論補品 尤覺萬全 加工加料
製造補丸 屢試屢驗 其效如仙 賜函索取 決不吝延
藥金先惠 有厚望焉 敬告遐邇 惟照不宣

▲參茸三鞭補腎丸
腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根髮故腎水
足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而體魄衰蓋男子尺
恒虛不可不賴滋補以培其本也本主人有鑒於此特選一等
良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腦
痛耳鳴神疲心亂腰酸腳軟夢洩遺精艱於子嗣種種遺精夜
寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸上道不虧與別家
不同誠補腎之聖藥也

(價目) 大盒銀七元小盒銀三元六毫 服法單內詳明

▲參茸大補氣血丸
人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽相然後萬物生氣血和然
後身體健欲求身體之健非大補氣血不能為功也此丸配
製得法工精料真藥味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開
胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進
夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效

諸君光顧請嘗試之

(價目) 大盒銀五元 小盒銀二元六毫 服法單內詳明

久虛固精丸 每盒五元 婦科調經種子丸 每盒二元
即止鼻血散 每盒貳元 經期腹痛丸 每盒一元
立愈遺精丸 每盒二元 速愈白帶丸 每盒一元
立止大便下血丸 每盒二元 產後大補丸 每盒五元

陳象佐二十元 陳羅添二十元 許濟棟十元
▲不坎間埠
李思聖一百元 李天宇二十元 劉樂二十員
李義濟拾元
▲叻吹埠
梁齊英一百元 梁郁十元
▲錦卜碌埠
鄧望章 周秋汝 每名二十元 鄧悅 李昌迺 岑炳根
黎鑒 葉祥彬 李哲榮 每名十圓
▲欸汝埠
丘應耀二十元 伍捷文 梁經聆 每十元
▲汝利慎埠
吳利生三十元
▲舊市崙埠
致公堂拾元 黃祝蘭五元
▲笠罷市萬埠
黃買壽十元 陳以庚十元
▲雲寧埠
李常炳一百元 羅俊焯五十圓 吳樹坤五十員
沈宜昌五十元 梁誠光十元 伍佐十元 陳天勝十員
呂樂十元 廖寬德十元 劉奕渠十元 黃瑞景十元
黃洪樂十元 謝年十員 羅啓明十元 李自貴拾元
李琳勝拾元 劉孔沛十圓 劉孔順十圓 黃經修十元
黃明怡拾元 黃栢松十圓

弟向以警車為業經
 有數年深蒙各界僑
 胞光顧不小但上月
 不幸被匪竊去大車
 一架付之丙丁或有
 僑胞叫車不應今再
 置加大自由客車一
 架另有大自由玻璃
 車一架以供僑胞之
 用自今以後無論近
 遠同胞有呼必應不
 拘日夜隨時開行
 ▲車站在華僑酒
 樓門口
 電話矢毛 五二四
 ▲住家電話(休倫)
 三七四二亞、

▲**症傷風發熱丸仔**
 此丸仔下火退熱滑臟鮮熱氣如傷風潮火
 頭痛鼻塞咳嗽大便秘結最合用 每合價
 銀二毛五 每服兩粒每日三次
 ▲**消熱滑臟果子粉**每罇五毛
 ▲**利便清熱瀉餅仔**每式毛五
 ▲**除痰止咳葯水**每罇三毛五

即止內傷吐血散 每盒三元 經驗耳聾丸 每盒二元
立消小腸疝氣丸 每盒一元 還魂跌打丸 每個一元
經驗吹喉散 每樽一元 花柳白濁丸 每樽一元

丸藥太多 恕不盡錄 郵費另加

▲西文通訊處列下

所行藥齋 慶豐號

Chi Wo Heim Kwong Man Sang

槐卿	羅彭牛	羅事敏	羅見	羅人德	李珀佑
○焜熾	譚百會	黃鈴	劉林	高欽	○其銘
余和好	余和明	雷有	余渚和	陳百旺	司徒十
○成長	鄭厚富	梁永發	黃世燃	葉崇義	廖群
○北輔	○米白	○耀	譚生	黃連	羅審
余携	阮彩	梁城榮	○常本	○北海	張華
○大	譚松元	梁廷安	丘德	盧滿	列東成
○集鴻	吳女	遂苗	○天立	陳棟	

命上每名一元

司理人吳積
管車人馬牧

思想呆滯
腎虛夢遺
腰痛耳鳴
夜多小便
肢體乏力
操作過勞

406 Princess Ave.
 VANCOUVER, B. C.

P. O. Box 476
 236 Georgia St. E.
 VANCOUVER, B. C.

雲高華埠洪門實業公司第一期收到股銀名列

王丁琪	李縵	李超	彭達	余祥	張榮有	關占春
甄祥	劉長恩	梁世藩	李洪	周福勝	李奕緝	鄭恩聘
甄超	區宜	甄傳	李初濬	甄連科	袁冠芳	黃仕熙
甄光	湯達	李祖惠	溫景	甄連添	關開懷	以上每一元半
雷利	李汝	馬義	何春霖	黃福榮	何培	
王木	李茂	司徒文瀾	李週來	甄子添	甄維	

○▲修整
水龍公司
廣告
本號專接修理修整水
龍喉並裝冷熱水龍
喉及修理各種煤氣

此藥水尚治皮膚濕毒
頑癢不堪或起鱗粒或
現紅斑不論癰癤瘰癧
專能潤皮止癢功效卓
著 每樽價銀五毫
外埠加郵費在

五洲藥房發售

皮膚濕毒
止癢藥水

ENG CHOW CO
104 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

頭暈眼花
記性不牢
手脚酸軟
腦弱腦病
補腦丸
價目每大
樽二元小
樽元二

李和 好 一百元
 李來 白 一百元
 黃有安 一百元
 鍾德 一百元
 致公堂 認股銀壹千元
 余統 廿四元
 黃世道 陳鴻晃 陳其燦 朱箕旋 馬嘉 馬正能
 張相鈴 周錫陵 劉佐臣 鄒兆榮 陳以平 阮本英
 伍時鈴 吳新寧 余悅章 陳耀垣 梁登榜 江調賢
 馮賢達 吳仁貴
 以上每十員
 ▲車梨役粵

謝啓焯	謝進有	鍾振懷	唐德	夏銓強	伍就
林華	謝維椿	周學	曾榮保	鄺厚英	鄭和
余巧禮	林莊	鍾羣熊	黃遠茂	翁盛	李修文
林維余	林	林舉緒	伍溫俊	伍添	每名五毛

又徵米太埠總堂午捐

阮汴南	余文斌	劉乙祐	黃象	林顯燧	甯穆榮
李納	麥煥	鄭錦連	司徒璋	林樹	陳松晃
黎茂彩	黃珊	梅宗曉	甄松盛	胡傑臣	林榮怡
上廣敏	上係卓	以	每名一元		

▲鴨忌盲路徵米拾牛城埠總堂午捐

火等件如華友光顧
價格從廉請由電拜
通知定然應命
電話詩慶四一三六

The Main
Plumbing Co.,
513 Main St.,
Vancouver, B. C.

住家「電話」

非網二三二九

小說
盜之俠(四) (無但)

女子急萬。顛聲而言曰。名譽事大。生死事小。若自污其名。以求保全生命。無寧聽人見殺矣。婦人曰。爾即見殺。人皆謂因犯姦情。見怒於其父。是以殺之。其汚名寧能免耶。與其被殺之後。仍留汚名。何如保全生命之爲愈乎。況今夕之事。除我三人外。皆無人知。若不告爾父。爾可不死。其事即不致外揚。是名譽生命。兩者皆能保全也。兩事比較。孰爲便宜。是則須憑爾自擇矣。女子聞之。作歎息聲曰。冤乎。構陷深矣。令我何從擺脫清白之身。何肯自污。此言實難出諸口。婦人以女子不肯從。則大怒曰。賤骨子。不知人之美意。如是。爾強。是真不可迴護者。行當告諸爾父矣。爾父雖在店中宿。一呼即至。看爾如何辭說也。其時女子哀泣之聲又起。似向婦人之前長跪。懇其不可告父者。阿就父從傍乞哀之詞。婦人曰。若不承認。我意決矣。阿就曰。就承認。不敢隱瞞。婦人曰。汝雖承認。彼則未也。阿就又勸女子。令其速承。女子則謂阿就。其聲忿而哀。及婦人相逼益急。女子作無可奈何之狀。乃曰。母親既欲兒自污。兒惟有承認。嗟乎。此語一出。兒名譽掃地。但求皇天鑒臨耳。婦人曰。汝承認耶。女子曰。然。婦人曰。汝知是對答。未免過於寬泛。可將此事始末。詳細言之。始能滿意。女子曰。實言之。不過與人有姦。而己。何必詳言之。婦人曰。如是。即欠明晰。汝須將當日如何起意。如何設法。招阿就入室。如何成姦。姦宿凡幾次。一一言明。乃成事實。女子曰。天乎。兒本當爲此。不過順母親之意。勉強承諾。既無事實。何能詳言。婦人曰。汝所犯之事。情狀若何。一言即得。何難處。汝不過借此如擱耳。女子曰。兒未嘗爲此事。勉強承認。是以不能虛擬。婦人曰。頃阿就言矣。汝照阿就所言。覆述。次。即引子。認。女子無奈。乃照阿就之言。覆述。無非謂自身起意。特於今夕招阿就入室姦宿。婦人曰。姦已成乎。女子不得。答曰。成。婦人曰。成姦後阿就始出耶。女子曰。然。婦人曰。祇在今夕。以前未嘗引誘耶。女子曰。然。女子言時。氣促聲咽。似有無限傷心者。婦人聆訖。乃冷嘲曰。汝如是誘人。姦罪已承。尚多力推托。不肯直認。幸我能推助。始將汝實情推出。汝真狡也。汝固能書者。可將此事始末。筆於書。付我收執。(未完)

大漢公報雜錄

中華民國十一年

新聞部第二十一卷

台之路矣。後聞噓醋客係某邑某甲。彼夫某甲亦僅識。丁。仍倩人捉筆。故有此委曲艱難云。嗚呼某甲。好爲人師。越俎代庖。黔驢之技。技止此耳。可笑復可憐矣。對於此場幻事。吾無以名之。名曰狡中狡。嗟夫。世態炎涼。人情幻變。感時艱而搔首。憶往事以傷懷。遭此客館蹉跎。客途滯滯。顧年華如逝水。思身世若浮萍。色相全空。也懼銷魂白骨。人情乃爾。堪憐薄命紅顏。吐滿腹之牢騷。開雙眉之鎖鑰。自覺鳩形鵠面。再無擲果潘郎。誰云鶴髮雞皮。還敢評花歷史。知已通人。曲予諒我。(完)

詩界
送路仲約先生歸國 (林普慶)
門牆幸列猶思昔。時雨春風煦育多。
恨甚頻年違聖教。遙聞此日唱離歌。
壯馳驛路花添錦。順遇鴻毛海不波。
楊柳依依榮別緒。贈行我亦學吟哦。

前題 (譚倫沛)
追隨函丈憶當年。教育之才知覺生。
忽聽離歌八萬里。令人懷想意纏綿。

其二
前途逐逐馬蹄驕。得意春風歸路遙。
雁齒尚留新墨瀟。平安消息報來朝。

其三
君行折矩與中規。留得英名學界知。

談粹

▲天地不仁。以萬物爲芻狗。誠哉其不仁。然而好風月。佳山水。一花一草。無非一塊文章。造物主爲吾人性靈計。獨運匠心。無一點不藻思綺合。仁乎不仁。我殊不敢妄言。▲天未必盡負人。而人之負天者則不可數計。匪必大奸巨惡。自外生君行折矩與中規。留得英名學界知。

馬金紫總堂佈告

公啓者本總堂續建樓宇工程現已完竣謹訂於本年新歷五月二十四號爲開幕之期因恐各兄弟未及週知茲特登報通告屆時仰早駕臨助慶並指示辦法爲盼

香港周瑞習啓事

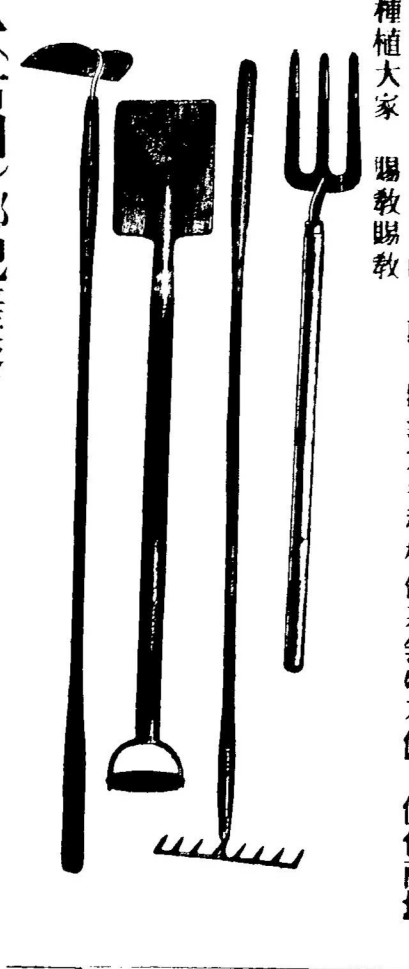
敬啓者弟昔年由加拿大歸國現僑居香港志圖商業接理外洋各埠書信匯項快捷妥當當港貼水按時價拆半補回幸蒙親友和信經有老處應寄到來照此辦理倘肯稱便用即通告昆仲戚友如有書信尺牘寄家鄉請照上列門牌付來自能按址轉交府上收領安捷無誤謹布區區亮照并候財安不盡

香港上環蘇杭街門牌九號三樓振球牛周瑞習
Gen Kow Sang
19 Jervois St.
Hong Kong China.
民國十一年一月一日周瑞習啓

環球公司

蔡元培題

種菜待時 英雄本色 力農務本 世界良民 然則種植家執業之高尙從可知矣 語曰雖有鐵基 不如待時 今反其語曰 雖則及時尤需鐵基 本主人相時而動 辦到大批種植鐵基無物不備 價任商量 種植大家 賜教賜教



▲(右圖)鉤鉞鏟整

開辟墾地力爲種植家必做之工夫但非徒手可能做到須用各等農具方能指揮如意



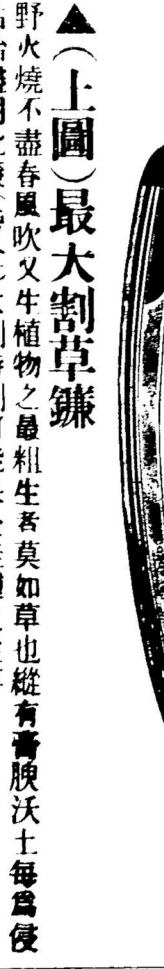
▲(上圖)馬糞叉

馬糞一物爲養田之好肥料用此叉挑撥而散布畝間平均而且快捷



▲(上圖)剪葉枝較剪

此較剪隻手可用較剪口有兩度伸縮能剪幼枝亦能剪老枝住宅而有菓園者不可不買此剪



▲(上圖)最大割草鎌

野火燒不盡春風吹又生植物之最粗生者莫如草也縱有膏腴沃土每爲侵佔殆盡用此(旁金)大割草鎌可能保全佳種之生存

▲應時種樹

新到各種花米草米瓜菜米種種色色無奇不有留心考究種植家不防選購買備以資試驗



▲(右圖)掃管 特別平沽

超等掃管(平日賣一元二角五分)今賣一元二角
一等掃管(平日賣九角)今賣七角五分
二等掃管(平日賣八角)今賣六角五分
舖在加拿大雲高華埠打街東門牌三號開張

電話(詩毛) 四九九四
WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada
雲高華埠環球公司大鐵行謹啓

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹 每盒五元

五淋白濁止痛丸 每盒四元

三參補腎丸 每盒四元

鞭茸 每盒四元

花柳百病

此藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

經驗

本藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

YEW SHEE NAM CO.

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清

敬啟者：本藥專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

恭頌良醫

大國手姚樹南先生，醫術精湛，活人無數。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

一見良醫百病消除

大國手姚樹南先生，醫術精湛，活人無數。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南先生，醫術精湛，活人無數。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

金昌盛

本號專辦金銀首飾，中西珠寶，大小俱全。地址：東二一七拾號。

司事

黃文甫、錦成、天文、同啓。

催繳股款

本公司股東，請速繳股款。地址：東二一七拾號。

域埠致公總堂通告

敬啟者：本堂為籌募經費，特舉辦此項活動。凡我同胞，請踴躍參加。

金山華英書公司

本公司專辦華英字典、各種書籍。地址：San Francisco, Cal. U. S. A.

中西文圖書寶鑑

每部六元。內容豐富，適合各階層人士閱讀。

黃軫章歐美圖書

每部四元。內容精彩，值得收藏。

麻糖製法

每部二元。詳細介紹了麻糖的製作過程。

遠東酒樓新張廣告

本酒樓位於域埠，環境優雅，菜餚精美。歡迎各界光臨。

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散

本醫生專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：域埠。

域埠致公總堂特啓

本堂為籌募經費，特舉辦此項活動。凡我同胞，請踴躍參加。

域埠致公總堂特啓

本堂為籌募經費，特舉辦此項活動。凡我同胞，請踴躍參加。